

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 77 (1980)
Heft: 6

Artikel: La récolte de pollén en 1978 [3]
Autor: Wille, Marianne / Wille, Hans / Lehnher, Berchtold
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1067674>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Documentation scientifique

LA RÉCOLTE DU POLLEN EN 1978 (suite)

3. Quelles sont les plantes à pollen les plus fréquentes ?

Marianne Wille, Hans Wille, Berchtold Lehnher
Section apicole, Liebefeld

Introduction

Ce résumé comprend les résultats des stations de Conthey, Jores-sens, Bex, Gebenstorf, Vogelsang et Arlesheim, qui ont récolté régulièrement pendant toute la période de végétation, puis Saubraz, station spéciale du Jura, particulièrement productive, et Intragna, comme exemple d'une station du versant méridional des Alpes, qui a envoyé régulièrement des échantillons à partir du 29 mai.

Résultats

Le tableau 1 (voir journal de mai, page 155) présente les sortes de pollen le plus souvent récoltées. Les indications se rapportent à 19 000 - 22 000 pelotes dénombrées par station (= 100 %). Ainsi, le chiffre 20 sous Gebenstorf (5^e colonne) à côté de «maïs» signifie que le maïs figure avec 20 % des 20 000 pelotes dénombrées.

Dans l'ensemble de la récolte enregistrée en 1978, les pelotes triées provenaient de 234 espèces différentes ou genres ou variétés de plantes. Nous n'allons cependant pas nous occuper ici de problèmes d'analyse pollinique. Le tableau 1 montre les plantes qui interviennent dans la récolte avec plus de 2 %. La lettre X marque les plantes représentées avec 0,8 % à 1,9 %. Comme le montre clairement le tableau 2, le spectre botanique se rétrécit considérablement quand on considère chaque station isolément. A Saubraz (durée d'observation plus courte) le pollen récolté ne provient que de 38 plantes différentes, à Conthey de 81. Les 6 autres stations se situent entre ces deux valeurs. Les chiffres s'abaissent encore lorsqu'on détermine le nombre de plantes qui participent avec plus de 0,8 % aux récoltes des différentes stations (par exemple 16 à Joressens,

27 à Arlesheim). Comme indiqué au tableau 1 (voir journal de mai, p. 155), les plantes de cette rubrique s'élèvent à 83 % à Arlesheim (après déduction des plantes non déterminables) et à 97 % à Jores-sens.

La réduction est encore plus radicale quand on détermine les plantes dont les pelotes ont été décelées dans plus de 5 % de la récolte. A Joressens ce ne sont que 8 plantes, à Saubraz 4. Le nombre des espèces dont le pollen donne plus de 10 % de la récolte est infime (tableau 2, voir journal de mai, p. 158).

Quelles sont les plantes à pollen les plus importantes ? Les suivantes fournissent plus de 5 % : graminées (herbe), maïs, hêtre, saule, chêne, peuplier, pavot, châtaignier (Tessin), colza, moutarde des champs, pomme, cerise, rosacées, trèfles rouge et blanc, pois, genêts, bruyère d'automne, plantains lancéolé et moyen, différentes formes du tournesol. Quant à la dent-de-lion, ce n'est qu'à Joressens qu'elle rentre dans cette catégorie (tableau 3).

TABLEAU 3 : exemples de récoltes totales de pollen calculées sur la base d'une rétention de pelotes (poids) dans les trappes de 10 %, 30 % et 50 %. Nombre d'abeilles que la récolte totale permettrait d'élever.

	10 % Production d'abeilles possible		30 % Production d'abeilles possible		50 % Production d'abeilles possible	
Bex, Intragna Facteur 4,2 g	1260 g	3 820	420 g	1275	252 g	765
Joressens, Vogelsang Facteur 11,1 g	3330 g	10 000	1110 g	3365	660 g	2000
Gebenstorf Facteur 19,3 g	5790 g	17 550	1933 g	5860	1160 g	3510

Les plantes dont le pollen constitue 10 % et plus de la récolte sont encore moins nombreuses : au nord des Alpes, on ne trouve que le maïs, le colza, la moutarde des champs, les trèfles rouge et blanc et les formes du tournesol.

A Intragna, cette catégorie comprend le châtaignier, le genêt à balais, la bruyère d'automne et, ce qui est surprenant, le plantain lancéolé. D'autres détails sont présentés dans le tableau 1. Au tableau 3, nous avons indiqué les plantes fournissant dans chaque station 5 % et 10 % de la récolte pollinique. Les décalages sont

remarquables. Ainsi, dans les stations de Saubraz et de Joressens, les trèfles rouge et blanc jouent un rôle primordial dans l'approvisionnement en pollen: 64 % à Saubraz et 45 % à Joressens. Dans les stations de Bex, Gebenstorf et Vogelsang, le maïs fournit la part principale avec 26 %, 20 % et 32 %.

A Joressens, par contre, le maïs n'était représenté qu'avec 0,2 %. Et pourtant la culture de maïs est fort répandue dans cette région. Mais les abeilles de la station l'ont négligé et lui ont préféré le trèfle blanc pendant toute la période de floraison du maïs. Comment s'expliquer cette attitude dans le choix des plantes pollennifères? Est-elle attribuable au hasard ou héréditaire? Dans une information spéciale, nous présenterons les sortes de pollen récoltées au cours de la période végétale dans les différentes stations.

Discussion

Dans ce contexte, il convient de mentionner que les labiées et les scrofulaires, qui se rencontrent surtout dans les pays méditerranéens et qui sont d'excellentes plantes à pollen, n'apparaissent que très sporadiquement dans nos stations (tableau 1, voir journal de mai, p. 155). Est-ce dû à la lutte intensive contre les mauvaises herbes dans l'agriculture?

Les tableaux 1 (voir journal de mai, p. 155) et 3 montrent clairement combien s'est rétréci le spectre des plantes qui subviennent à l'approvisionnement en pollen de nos populations. Les années à venir révéleront si c'est la règle ou si ce n'était que la conséquence d'une année anormale comme l'était 1978. Comme nous l'avons signalé dans l'information N° 2, il faut s'attendre périodiquement à des pénuries dans l'approvisionnement en pollen des colonies, et cela non seulement dans des régions où l'agriculture est intensément pratiquée mais aussi dans la région des Alpes (Schönried) et le Tessin (Intragna). Les listes de cette information montrent de façon alarmante combien s'est rétréci le spectre des plantes qui promettent une récolte de pollen significative. Vu ce manque quantitatif et la base botanique très étroite, il faut se demander quelle est la qualité des nutriments du pollen récolté. Nous avons examiné 17 sortes de pollen pour en déterminer la teneur en azote et la composition en acides aminés. Cet examen fait l'objet de l'information N° 5.

TABLEAU 4 : provenance botanique des pelotes enregistrées dans les différentes stations. Plantes participant aux récoltes avec plus de 0,8 %.

	Saub.	Conth.	Jor.	Bex	Geb.	Vogels.	Arl.	Intr.
Pin		X						
Graminées								
Maïs	/ /			26	20	32	12	0
Jonc								4
Saule	/ /	6	1	/	3	5	3	/ /
Peuplier					X	5		
Charme		2					X	
Hêtre	6				3	X	X	
Chêne	X		X	6				8
Châtaignier				2				22
Famille des œillets		X						
Renoncule						X		
Clématite des haies		2					X	
Pavot	X			4		6	5	
Colza	6	17	11	18	5			8
Cardamine					X			
Moutarde des champs	X	17	8	2		2	7	
Rosacée		X			8	2	3	
Aubépine								X
Reine des prés	3	X		X				2
Poirier		4			3	2	3	
Pommier			5					3
Cerisier	X		8	3	3	X	4	
Mûre		X			2	2	2	X
Trèfle rouge	15	5	8	X	3	X		X
Trèfle blanc	49	6	37	6	7	12	X	
Sainfoin	0,1	X		4				X
Faux acacia								X
Genêt (sp)								6
Genêt à balais								13
Pois		2		6				

	Saub.	Conth.	Jor.	Bex	Geb.	Vogels.	Arl.	Intr.
Géranium		2		X			X	
Erable				2				
Marronnier								
d'Inde	X						2	
Bourdaine			X					
Vigne vierge		X	X					
Hélianthème		4		2			X	2
Lierre	//	2	3	3	4	2	2	3
Cerfeuil (sp)				X				
Bruyère								
d'automne								17
Troène	X	4					1	
Liseron		2		X			1	
Labiacées								
(toutes)		X		X			1	
Scrofulaires		X		2				
Plaintain								
lancéolé	X	X	X	6	4	5	6	14
Plaintain								
moyen					5	X	X	
Sureau	X				4	X		
Campanulacées	X						2	X
Forme								
d'achillée	X		X				X	
Forme								
de tournesol	X					X	10	
Forme								
de jacée	X	X						
Forme de								
dent-de-lion	2	2	X	2	2	X	X	
Dent-de-lion	//	2	7	X	4	3	3	
Indéterminé	X	3		3	3	4	5	X
	90	92	97	95	92	92	88	95

//: durée d'observation incomplète.

X: 0,8 à 1,9 %.

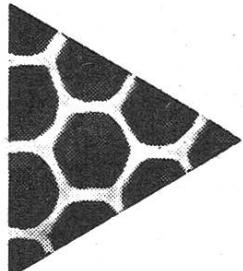
TABLEAU 5 : nombre d'espèces de pollen (genres, formes) représentées dans la récolte de chaque station.

	Saub.	Conth.	Jor.	Bex	Geb.	Vogels.	Arl.	Intr.
Nombre total	38	81	47	63	61	74	76	43
Participant avec plus de 0,8 %	21	25	16	22	19	22	27	17
Participant avec plus de 5 %	4	5	8	5	6	7	6	6
Participant avec plus de 10 %	2	2	2	2	1	2	2	4

N. B. : Dans l'ensemble des stations examinées on a déterminé 234 espèces (genres ou formes) de pollen.

(à suivre)

Que faire de votre vieille cire ?



Apiculteurs, ne laissez rien perdre !

Il vaut la peine de récupérer chaque débris, opercules, vieux rayons. Votre cire gaufrée vous reviendra **à moins de 50 %** si vous nous envoyez votre vieille cire pour transformation. Pour les vieux rayons, pas nécessaire d'enlever les fils de fer. Les rayons avec teignes sont admis, mais pas le couvain frais.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour:

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles contre bon de crédit ou paiement comptant.

RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS) - Tél. (025) 712154

A vendre 6 ruches en bon état, système Ritter, non habitées.

Jaquet Meinrad, 1635 La Tour-de-Trême. Tél. (029) 2 84 91.